

INTERNATIONAL
STANDARD

ISO
10318

NORME
INTERNATIONALE

Second edition
Deuxième édition
2005-07-01

Geosynthetics — Terms and definitions

Géosynthétiques — Termes et définitions

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 10318:2005

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a34e4f27-2605-4e8f-b361-88075e6e57c9/iso-10318-2005>



Reference number
Numéro de référence
ISO 10318:2005(E/F)

© ISO 2005

PDF disclaimer

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

PDF – Exonération de responsabilité

Le présent fichier PDF peut contenir des polices de caractères intégrées. Conformément aux conditions de licence d'Adobe, ce fichier peut être imprimé ou visualisé, mais ne doit pas être modifié à moins que l'ordinateur employé à cet effet ne bénéficie d'une licence autorisant l'utilisation de ces polices et que celles-ci y soient installées. Lors du téléchargement de ce fichier, les parties concernées acceptent de fait la responsabilité de ne pas enfreindre les conditions de licence d'Adobe. Le Secrétariat central de l'ISO décline toute responsabilité en la matière.

Adobe est une marque déposée d'Adobe Systems Incorporated.

Les détails relatifs aux produits logiciels utilisés pour la création du présent fichier PDF sont disponibles dans la rubrique General Info du fichier; les paramètres de création PDF ont été optimisés pour l'impression. Toutes les mesures ont été prises pour garantir l'exploitation de ce fichier par les comités membres de l'ISO. Dans le cas peu probable où surviendrait un problème d'utilisation, veuillez en informer le Secrétariat central à l'adresse donnée ci-dessous.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 10318:2005

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a34e4f27-2605-4e8f-b361-88075e6e57c9/iso-10318-2005>

© ISO 2005

The reproduction of the terms and definitions contained in this International Standard is permitted in teaching manuals, instruction booklets, technical publications and journals for strictly educational or implementation purposes. The conditions for such reproduction are: that no modifications are made to the terms and definitions; that such reproduction is not permitted for dictionaries or similar publications offered for sale; and that this International Standard is referenced as the source document.

With the sole exceptions noted above, no other part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

La reproduction des termes et des définitions contenus dans la présente Norme internationale est autorisée dans les manuels d'enseignement, les modes d'emploi, les publications et revues techniques destinés exclusivement à l'enseignement ou à la mise en application. Les conditions d'une telle reproduction sont les suivantes: aucune modification n'est apportée aux termes et définitions; la reproduction n'est pas autorisée dans des dictionnaires ou publications similaires destinés à la vente; la présente Norme internationale est citée comme document source.

À la seule exception mentionnée ci-dessus, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'ISO à l'adresse ci-après ou du comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Published in Switzerland/Publié en Suisse

Contents

Page

Foreword.....	v
Scope	1
1 Terms and definitions	2
1.1 Terms related to functions	2
1.2 Terms related to products	3
1.3 Terms related to properties	7
1.3.1 General properties	7
1.3.2 Terms related to physical properties	7
1.3.3 Terms related to hydraulic properties	8
1.3.4 Terms related to mechanical properties.....	11
1.3.5 Interface properties.....	17
1.4 Terms related to durability	18
1.5 Other terms	18
2 Symbols.....	19
2.1 Property symbols	19
2.1.1 Physical properties	19
2.1.2 Hydraulic properties of GTX and of GTP.....	19
2.1.3 Mechanical properties	20
2.2 Graphical symbols and pictograms	22
2.2.1 Products.....	22
2.2.2 Functions	23
2.2.3 Applications.....	24
Annex A (informative) Diagram for geosynthetics and their applications	25
Bibliography	28
Alphabetical index	29
French alphabetical index (Index alphabétique).....	31
German alphabetical index (Alphabetisches Stichwortverzeichnis)	33

Sommaire

Page

Avant-propos	vi
Domaine d'application	1
1 Termes et définitions	2
1.1 Termes relatifs aux fonctions	2
1.2 Termes relatifs aux produits	3
1.3 Termes relatifs aux propriétés	7
1.3.1 Propriétés générales	7
1.3.2 Termes relatifs aux propriétés physiques	7
1.3.3 Termes relatifs aux propriétés hydrauliques	8
1.3.4 Termes relatifs aux propriétés mécaniques	11
1.3.5 Caractéristiques en frottement	17
1.4 Termes relatifs à la durabilité	18
1.5 Autres termes	18
2 Symboles	19
2.1 Symboles des propriétés	19
2.1.1 Propriétés physiques	19
2.1.2 Propriétés hydrauliques des GTX et GTP	19
2.1.3 Propriétés mécaniques	20
2.2 Symboles graphiques et pictogrammes	22
2.2.1 Produits	22
2.2.2 Fonctions	23
2.2.3 Applications	24
Annexe A (informative) Diagramme pour les géosynthétiques et leurs applications	26
Bibliographie	28
Index alphabétique anglais (Alphabetical index)	29
Index alphabétique	31
Index alphabétique allemand (Alphabetisches Stichwortverzeichnis)	33

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 10318 was prepared by the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 189, *Geosynthetics* in collaboration with Technical Committee ISO/TC 221, *Geosynthetics* in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 10318:1990), which has been technically revised.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 10318:2005

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a34e4f27-2605-4e8f-b361-88075e6e57c9/iso-10318-2005>

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les Normes internationales sont rédigées conformément aux règles données dans les Directives ISO/CEI, Partie 2.

La tâche principale des comités techniques est d'élaborer les Normes internationales. Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence.

L'ISO 10318 a été élaborée par le comité technique CEN/TC 189, *Produits géosynthétiques*, du Comité européen de normalisation (CEN) en collaboration avec le comité technique ISO/TC 221, *Produits géosynthétiques*, conformément à l'Accord de coopération technique entre l'ISO et le CEN (Accord de Vienne).

Cette deuxième édition annule et remplace la première édition (ISO 10318:1990), qui a fait l'objet d'une révision technique.

ITeCh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO 10318:2005](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a34e4f27-2605-4e8f-b361-88075e6e57c9/iso-10318-2005)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a34e4f27-2605-4e8f-b361-88075e6e57c9/iso-10318-2005>

Geosynthetics — Terms and definitions

Géosynthétiques — Termes et définitions

Geokunststoffe — Begriffe

Scope

This International Standard defines terms related to functions, products, properties and other terms, as well as symbols applying to geosynthetics. Definitions of terms not included in this standard may be found in the standards describing appropriate test methods.

NOTE In addition to terms in English and French (two of the three official ISO languages), this International Standard gives the equivalent terms in German; these are published under the responsibility of the member body for Germany (DIN). However, only the terms and definitions given in the official languages can be considered as ISO terms and definitions.

Domaine d'application

La présente Norme internationale définit les termes relatifs aux fonctions, aux produits et aux propriétés, ainsi que d'autres termes et symboles s'appliquant au domaine des géosynthétiques. Les définitions de termes qui ne sont pas incluses dans cette norme, peuvent être trouvées dans les normes qui décrivent les méthodes d'essai correspondantes.

NOTE En complément des termes en anglais et en français (deux des trois langues officielles de l'ISO), la présente Norme internationale donne les termes équivalents en allemand; ces termes sont publiés sous la responsabilité du comité membre allemand (DIN). Toutefois, seuls les termes et définitions donnés dans les langues officielles peuvent être considérés comme étant des termes et définitions de l'ISO.

Anwendungsbereich

Diese Internationale Norm legt Begriffe fest, bezogen auf Funktion, Produkte, Eigenschaften und andere Begriffe sowie Symbole die auf Geokunststoffen aufgebracht werden. Definitionen von Begriffen, die nicht in dieser Norm enthalten sind, können in Normen festgelegt sein, die entsprechende Prüfverfahren beschreiben.

ANMERKUNG Zusätzlich zu den Begriffen in Englisch und Französisch (zwei der drei offiziellen ISO-Sprachen), gibt diese Norm die entsprechenden Begriffe in Deutsch an; diese werden in der Verantwortung der Deutschen Mitgliedsorganisation (DIN) veröffentlicht. Nur Begriffe in den offiziellen Sprachen können als ISO Begriffe angesehen werden.

1 Terms and definitions

1.1 Terms related to functions

1.1.1 drainage

collecting and transporting of precipitation, ground water and/or other fluids in the plane of a geotextile or a geotextile-related product

1.1.2 filtration

restraining of soil or other particles subjected to hydrodynamic forces, while allowing the passage of fluids into or across a geotextile or a geotextile-related product

1.1.3 protection

preventing or limiting of local damage to a given element or material by the use of a geotextile or a geotextile-related product

1.1.4 reinforcement

use of the stress-strain behaviour of a geotextile or a geotextile-related product to improve the mechanical properties of soil or other construction materials

1.1.5 separation

prevention from intermixing of adjacent dissimilar soils and/or fill materials by the use of a geotextile or a geotextile-related product

1 Termes et définitions

1.1 Termes relatifs aux fonctions

1.1.1 drainage

collecte et transport des eaux pluviales, souterraines et/ou d'autres fluides dans le plan d'un géotextile ou d'un produit apparenté aux géotextiles

1.1.2 filtration

maintien du sol ou d'autres particules soumis(es) à des forces hydrodynamiques tout en permettant le passage de fluides à travers ou dans un géotextile ou un produit apparenté aux géotextiles

1.1.3 protection

prévention ou limitation des endommagements localisés d'un élément ou d'un matériau donné en utilisant un géotextile ou un produit apparenté aux géotextiles

1.1.4 renforcement

utilisation du comportement en résistance-déformation d'un géotextile ou d'un produit apparenté aux géotextiles, afin d'améliorer les propriétés mécaniques du sol ou d'autres matériaux de construction

1.1.5 séparation

prévention du mélange de deux sols ou de matériaux de remblai adjacents de nature différente par l'emploi d'un géotextile ou d'un produit apparenté aux géotextiles

1 Begriffe und Definitionen

1.1 Funktionsbezogene Begriffe

1.1.1 Dränen

Sammeln und Ableiten von Niederschlägen, Grundwasser und/oder anderen Flüssigkeiten, bzw. Gasen in der Ebene eines Geotextils oder eines geotextilverwandten Produkts

1.1.2 Filtern

Zurückhalten von Boden oder anderen Teilchen, die hydrodynamischen Kräften ausgesetzt sind, während Flüssigkeiten in oder durch ein Geotextil oder ein geotextilverwandtes Produkt dringen können

1.1.3 Schützen

Vermeiden oder Verringern lokaler Schäden eines bestimmten Bauteils oder -materials durch die Verwendung eines Geotextils oder eines geotextilverwandten Produkts

1.1.4 Bewehren

Nutzung des Spannungs-Dehnungsverhaltens eines Geotextils oder eines geotextilverwandten Produkts zur Verbesserung der mechanischen Eigenschaften des Bodens oder eines anderen Baustoffes

1.1.5 Trennen

Vermeiden des Mischens aneinandergrenzender verschiedener Böden und/oder Füllstoffe durch die Verwendung eines Geotextils oder eines geotextilverwandten Produkts

1.1.6**surface erosion control**

use of a geotextile or a geotextile-related product to prevent or limit soil or other particle movements at the surface of, for example, a slope

1.1.6**contrôle de l'érosion de surface**

utilisation d'un géotextile ou d'un produit apparenté aux géotextiles, afin d'éviter ou de limiter les mouvements du sol ou d'autres particules à la surface, par exemple, d'une pente

1.1.6**Schützen gegen Oberflächenerosion**

Verwendung eines Geotextils oder geotextilverwandten Produkts, um das Bewegen von Boden oder anderen Teilchen auf der Oberfläche, z. B. einer Böschung, zu verhindern oder zu verringern

1.1.7**barrier**

use of a geosynthetic to prevent or limit the migration of fluids

1.1.7**barrière**

utilisation d'un géosynthétique afin de prévenir ou de limiter la migration de fluides

1.1.7**Dichten**

Verwendung eines Geokunststoffes, um die Migration eines Gases oder einer Flüssigkeit zu verhindern oder zu verringern

1.2 Terms related to products**1.2 Termes relatifs aux produits****1.2 Produktbezogene Begriffe****1.2.1****geosynthetic GSY**

generic term describing a product, at least one of whose components is made from a synthetic or natural polymer, in the form of a sheet, a strip or a three-dimensional structure, used in contact with soil and/or other materials in geotechnical and civil engineering applications

1.2.1**géosynthétique GSY**

terme générique désignant un produit, dont au moins l'un des constituants est à base de polymère synthétique ou naturel, se présentant sous forme de nappe, de bande ou de structure tridimensionnelle, utilisé en contact avec le sol ou avec d'autres matériaux dans les domaines de la géotechnique et du génie civil

1.2.1**Geokunststoff GSY**

Oberbegriff, der ein Produkt beschreibt, bei dem mindestens ein Bestandteil aus synthetischem oder natürlichem Polymerwerkstoff hergestellt wurde, in Form eines Flächengebildes, eines Streifens oder einer dreidimensionalen Struktur, das bei geotechnischen und anderen Anwendungen im Bauwesen im Kontakt mit Boden und/oder anderen Baustoffen verwendet wird

1.2.1.1**geotextile GTX**

planar, permeable, polymeric (synthetic or natural) textile material, which may be nonwoven, knitted or woven, used in contact with soil and/or other materials in geotechnical and civil engineering applications

1.2.1.1**géotextile GTX**

matière textile plane, perméable et à base de polymère (naturel ou synthétique), pouvant être nontissée, tricotée ou tissée, utilisée en contact avec le sol ou avec d'autres matériaux dans les domaines de la géotechnique et du génie civil

1.2.1.1**Geotextil GTX**

Flächenhaftes, durchlässiges, polymeres (synthetisch oder natürlich) Textil, entweder Vliesstoff, Maschenware oder Gewebe, das bei geotechnischen Anwendungen und im Bauwesen für den Kontakt mit Boden und/oder einem anderen Material verwendet wird

**1.2.1.1.1
nonwoven geotextile
GTX-N**

geotextile made of directionally or randomly orientated fibres, filaments or other elements, mechanically and/or thermally and/or chemically bonded

**1.2.1.1.2
knitted geotextile
GTX-K**

geotextile produced by interlooping one or more yarns, filaments or other elements

**1.2.1.1.3
woven geotextile
GTX-W**

geotextile produced by interlacing, usually at right angles, two or more sets of yarns, filaments, tapes or other elements

**1.2.1.2
geotextile-related product
GTP**

planar, permeable, polymeric (synthetic or natural) material, which does not comply with the definition of a geotextile

See **geotextile** (1.2.1.1).

**1.2.1.2.1
geogrid
GGR**

planar, polymeric structure consisting of a regular open network of integrally connected, tensile elements, which may be linked by extrusion, bonding or interlacing, whose openings are larger than the constituents

**1.2.1.1.1
géotextile nontissé
GTX-N**

géotextile fait de fibres, de filaments ou d'autres éléments orienté(e)s directionnellement ou de façon aléatoire et lié(e)s de façon mécanique et/ou thermique et/ou chimique

**1.2.1.1.2
géotricoté
GTX-K**

Géotextile produit par entrelacement d'un ou de plusieurs fils, de filaments ou d'autres éléments

**1.2.1.1.3
géotissé
GTX-W**

géotextile produit par entrelacement, habituellement à angle droit, de deux ou de plusieurs faisceaux de fils, de filaments, de bandelettes ou d'autres éléments

**1.2.1.2
produit apparenté aux
géotextiles
GTP**

matériau plan, perméable et à base de polymère (synthétique ou naturel) ne correspondant pas à la définition d'un géotextile

Voir **géotextile** (1.2.1.1).

**1.2.1.2.1
géogrille
GGR**

structure plane à base de polymère, constituée par un réseau ouvert et régulier d'éléments résistants à la traction et pouvant être assemblés par extrusion, par collage ou par entrelacement, dont les ouvertures ont des dimensions supérieures à celles des constituants

**1.2.1.1.1
Geovliesstoff
GTX-N**

Geotextil aus gerichteten oder regellosen Fasern, Filamenten oder anderen Elementen, die mechanisch und/oder thermisch und/oder chemisch verfestigt werden

**1.2.1.1.2
Geomaschenware
GTX-K**

Geotextil, das durch Verschlingen von ein oder mehr Garnen, Filamenten oder anderen Elementen hergestellt wird

**1.2.1.1.3
Geogewebe
GTX-W**

Geotextil, das durch Verkreuzen, i.d.R. rechtwinklig, von zwei oder mehr Fadensystemen, Filamenten, Bändchen oder anderen Elementen hergestellt wird

**1.2.1.2
Geotextilverwandtes
Produkt
GTP**

Flächenhaftes, durchlässiges polymeres (synthetisch oder natürliches) Material, das nicht der Definition eines Geotextils entspricht

Siehe **Geotextil** (1.2.1.1).

**1.2.1.2.1
Geogitter
GGR**

Flächenhafte, polymere Struktur aus einem regelmäßigen offenen Netzwerk, dessen Zugelemente durch Extrudieren, Verbinden oder Verflechten miteinander verbunden sind und dessen Öffnungen größer als die Bestandteile sind

1.2.1.2.2
geonet
GNT

geosynthetic consisting of parallel sets of ribs overlying and integrally connected with similar sets at various angles

1.2.1.2.2
géofilet
GNT

géosynthétique constitué d'ensembles de tiges parallèles et superposés entièrement reliés à d'autres ensembles similaires selon des angles variables

1.2.1.2.2
Geonetz
GNT

Geokunststoffe bestehend aus parallelen Sätzen von Rippen, die unter verschiedenen Winkeln überlagert und miteinander verbunden sind mit ähnlichen Sätzen

1.2.1.2.3
geomat
GMA

three-dimensional, permeable structure, made of polymeric monofilaments, and/or other elements (synthetic or natural), mechanically and/or thermally and/or chemically and/or otherwise bonded

1.2.1.2.3
géomatelas
GMA

structure tridimensionnelle perméable, constituée de filaments, et/ou d'autres éléments (synthétiques ou naturels) à base de polymère, liés de façon mécanique et/ou thermique et/ou chimique et/ou d'une autre façon

1.2.1.2.3
Geomatte
GMA

Drei-dimensionale durchlässige Struktur aus polymeren Kunststoffdrähten (Monofilamenten) und/oder anderen Elementen (synthetisch oder natürlich), mechanisch und/oder thermisch und/oder chemisch und/oder anders verfestigt

1.2.1.2.4
geocell
GCE

three-dimensional, permeable, polymeric (synthetic or natural) honeycomb or similar cellular structure, made of linked strips of geosynthetics

1.2.1.2.4
géosynthétique alvéolaire
GCE

structure tridimensionnelle en nid d'abeilles ou similaire, perméable, à base de polymère (synthétique ou naturel), constituée de bandes de géosynthétiques reliées entre elles

1.2.1.2.4
Geozelle
GCE

Dreidimensionale, durchlässige polymere (synthetisch oder natürliche) Waben- oder ähnliche Zellstruktur, hergestellt aus mit einander verbundenen Geokunststoffstreifen

1.2.1.2.5
geostrip
GST

polymeric material in the form of a strip of width not more than 200 mm, used in contact with soil and/or other materials in geotechnical and civil engineering applications

1.2.1.2.5
géobande
GST

matériau à base de polymère sous forme de bande dont la largeur n'excède pas 200 mm, utilisé en contact avec le sol et/ou d'autres matériaux dans les domaines de la géotechnique et du génie civil

1.2.1.2.5
Geoband
GST

Polymeres Material in Form eines Streifens mit einer Breite von höchstens 200 mm, das bei geotechnischen Anwendungen und im Bauwesen in Kontakt mit Boden und/oder einem anderen Material verwendet wird

1.2.1.2.6
geospacer
GSP

three-dimensional polymeric structure designed to create an air space in soil and/or other materials in geotechnical and civil engineering applications

1.2.1.2.6
géospaceur
GSP

structure tridimensionnelle à base de polymère, conçue pour créer un espace d'air dans le sol et/ou dans d'autres matériaux dans les domaines de la géotechnique et du génie civil

1.2.1.2.6
Geospacer
GSP

Dreidimensionale polymere Struktur für die Schaffung eines Luftzwischenraumes im Boden und/oder in einem anderen Stoff bei geotechnischen Anwendungen oder im Bauwesen

**1.2.1.3
geosynthetic barrier
GBR**

low-permeability geosynthetic material, used in geotechnical and civil engineering applications with the purpose of reducing or preventing the flow of fluid through the construction

**1.2.1.3.1
polymeric geosynthetic
barrier
GBR-P**

factory-assembled structure of geosynthetic materials in the form of a sheet which acts as a barrier

NOTE The barrier function is essentially fulfilled by polymers. It is used in contact with soil and/or other materials in geotechnical and civil engineering applications.

**1.2.1.3.2
clay geosynthetic barrier
GBR-C**

factory-assembled structure of geosynthetic materials in the form of a sheet which acts as a barrier

NOTE The barrier function is essentially fulfilled by clay. It is used in contact with soil and/or other materials in geotechnical and civil engineering applications.

**1.2.1.3.3
bituminous geosynthetic
barrier
GBR-B**

factory-assembled structure of geosynthetic materials in the form of a sheet which acts as a barrier

NOTE The barrier function is essentially fulfilled by bitumen. It is used in contact with soil and/or other materials in geotechnical and civil engineering applications.

**1.2.1.3
barrière géosynthétique
GBR**

matériau géosynthétique à faible perméabilité, utilisé dans les domaines de la géotechnique et du génie civil afin de réduire ou de prévenir l'écoulement ou le passage de fluides à travers la structure

**1.2.1.3.1
barrière géosynthétique
polymérique
GBR-P**

structure assemblée en usine, constituée de matériaux géosynthétiques, se présentant sous la forme d'une feuille agissant comme barrière

NOTE La fonction de barrière est essentiellement assurée par des polymères. Elle est utilisée en contact avec le sol et/ou avec d'autres matériaux dans les domaines de la géotechnique et du génie civil.

**1.2.1.3.2
barrière géosynthétique
argileuse
GBR-C**

structure assemblée en usine, constituée de matériaux géosynthétiques, se présentant sous la forme d'une feuille agissant comme barrière

NOTE La fonction de barrière est essentiellement assurée par de l'argile. Elle est utilisée en contact avec le sol et/ou avec d'autres matériaux dans les domaines de la géotechnique et du génie civil.

**1.2.1.3.3
barrière géosynthétique
bitumineuse
GBR-B**

structure assemblée en usine, constituée de matériaux géosynthétiques, se présentant sous la forme d'une feuille agissant comme barrière

NOTE La fonction de barrière est essentiellement assurée par du bitume. Elle est utilisée en contact avec

**1.2.1.3
Geosynthetische
Dichtungsbahn
GBR**

Geosynthetisches Material niedriger Durchlässigkeit, das bei geotechnischen Anwendungen und im Bauwesen zu dem Zweck verwendet wird, das Durchströmen einer Flüssigkeit durch das Bauwerk zu verringern oder zu vermeiden

**1.2.1.3.1
Geosynthetische Kunst-
stoffdichtungsbahn
GBR-P**

Fabrikgefertigtes Flächengebilde aus geosynthetischen Materialien, in Form eines Flächengebildes, das als Dichtung wirkt.

ANMERKUNG Die Dichtungsfunktion wird im Wesentlichen durch Polymere erfüllt. Es wird bei geotechnischen Anwendungen und im Bauwesen im Kontakt mit Boden und/oder einem anderen Material verwendet.

**1.2.1.3.2
Geosynthetische
Tondichtungsbahn
GBR-C**

Fabrikgefertigtes Flächengebilde aus geosynthetischen Materialien, in Form eines Flächengebildes, das als Dichtung wirkt

ANMERKUNG Die Dichtungsfunktion wird im Wesentlichen durch Ton erfüllt. Es wird bei geotechnischen Anwendungen und im Bauwesen im Kontakt mit Boden und/oder einem anderen Material verwendet.

**1.2.1.3.3
Geosynthetische
Bitumdichtungsbahn
GBR-B**

Fabrikgefertigtes Flächengebilde aus geosynthetischen Materialien, in Form eines Flächengebildes, das als Dichtung wirkt

ANMERKUNG Die Dichtungsfunktion wird im Wesentlichen durch Bitumen erfüllt. Es wird bei geotechnischen Anwendungen und im Bau-

le sol et/ou avec d'autres matériaux dans les domaines de la géotechnique et du génie civil.

wesen im Kontakt mit Boden und/oder einem anderen Material verwendet.

**1.2.1.4
geocomposite
GCO**

manufactured, assembled material using at least one geosynthetic product among the components

**1.2.1.4
géocomposite
GCO**

assemblage manufacturé de matériaux dont au moins l'un des composants est un produit géosynthétique

**1.2.1.4
Geoverbundstoff
GCO**

Industriell vorgefertigtes zusammengesetztes Material, bei dem mindestens ein Bestandteil ein Geokunststoff ist

**1.3 Terms related to
properties**

**1.3 Termes relatifs aux
propriétés**

**1.3 Eigenschaftsbezogene
Begriffe**

1.3.1 General properties

1.3.1 Propriétés générales

**1.3.1 Allgemeine
Eigenschaften**

**1.3.1.1
characteristic value
CV**

value of a material property which generally corresponds to a fractile of the assumed statistical distribution of the particular property of the material, specified by relevant standards and tested under specified conditions

**1.3.1.1
valeur caractéristique
CV**

valeur d'une propriété d'un matériau correspondant généralement à un fractile de la distribution statistique supposée de la propriété considérée du matériau, spécifiée dans les normes correspondantes et déterminée par un essai dans des conditions données

**1.3.1.1
Charakteristischer Wert
CV**

Wert einer Materialeigenschaft, der im Allgemeinen einer Fraktile der angenommenen statistischen Verteilung der jeweiligen Eigenschaft des Materials entspricht, durch entsprechende Normen festgelegt und unter festgelegten Bedingungen geprüft wird

**1.3.1.2
nominal value
NV**

value of a material property as declared, rather than measured, by the producer/supplier of the material

**1.3.1.2
valeur nominale
NV**

valeur d'une propriété d'un matériau déclarée par le fabricant/fournisseur du matériau, plutôt que mesurée

**1.3.1.2
Nennwert
NV**

Vom Materialhersteller/lieferanten angegebene Wert einer Materialeigenschaft und nicht der gemessene Wert

**1.3.2 Terms related to
physical properties**

**1.3.2 Termes relatifs aux
propriétés physiques**

**1.3.2 Begriffe bezogen auf
physikalische Eigenschaften**

**1.3.2.1
thickness**

d
distance between a reference plate on which the specimen rests and the contacting face of a parallel rigid plate applying a given pressure to the specimen

NOTE Thickness is expressed in mm.

**1.3.2.1
épaisseur**

d
distance entre une plaque de référence sur laquelle repose une éprouvette et la face de contact d'une plaque rigide parallèle, exerçant une pression donnée sur l'éprouvette

NOTE L'épaisseur est exprimée en mm.

**1.3.2.1
Dicke**

d
Abstand zwischen einer Referenzplatte, auf der sich die Probe befindet, und der Berührungsfläche einer parallelen biegesteifen Platte, wobei ein festgelegter Druck auf die Probe aufgebracht wird

ANMERKUNG Die Dicke wird angegeben in mm.